



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Põhiseaduskomisjon

2011/0436(APP)

15.10.2012

ARVAMUS

Esitaja: põhiseaduskomisjon

Saaja: kultuuri- ja hariduskomisjon

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa”
(COM(2011)0884 – C7-0000/2012 – 2011/0436(APP))

Arvamuse koostaja: Gerald Häfner

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Komisjoni ettepanek

Komisjon on teinud ettepaneku programmi „Kodanike Euroopa” kohta ajavahemikuks 2014–2020. Ettepanekus võetakse arvesse praeguse programmi „Kodanike Euroopa” (2007–2013) kogemusi ja hindamisi ning samuti sidusrühmadega konsulteerimisi. Mõju kohta on koostatud täielik hinnang.

Komisjoni kavandatud programmi üldine eesmärk on tugevdada ajaloolist mälu ja suurendada kodanike osalusutlikkust Euroopa Liidu tasandil. Erieesmärgid on õhutada ajaloolist mälu, ELi integratsiooni ja ajalugu käsitlevat diskussiooni ning mõtte- ja koostööd ning arendada kodanike arusaamist ELi poliitiliste otsuste tegemise protsessist ja selles osalemist ning luua võimalusi solidaarsuseks, ühiskondlikuks aktiivsuseks ja vabatahtlikuks tegevuseks ELi tasemel. Komisjon on samuti määratlenud tegevuseesmärgid, mis tema arvates suurendavad suutlikkust panna paika rangemad näitajad, et hinnata paremini edusamme ja mõju.

Tegevuseesmärkidega toetatakse organisatsioone, kes tegelevad Euroopa väärtusi ja ajalugu käsitlevate arutelude ja ettevõtmistega, Euroopa üldistes huvides tegutsevaid organisatsioone, riikidevahelisi partnerlusi ja võrgustikke, et seeläbi ergutada kodanike suhtlust ELi puudutavates küsimustes, ning horisontaalse mõõtmega projektitulemuste analüüsimist, levitamist ja väärtustamist sise- ja välistegevuse kaudu. Selle põhjal kavandab komisjon programmi kolme tegevussuunda: „Ajalooline mälu ja Euroopa kodakondsus”, „Demokraatlik kaasatus ja kodanikuosalus” ning „Väärtustamine”.

Ettepanekut tuleks eelkõige käsitleda seoses ELi lepingu artiklites 10 ja 11¹ sätestatud demokraatlike põhimõtetega ilma, et see asendaks konkreetseid dialooge kodanike, sidusrühmade ja huvirühmadega. Komisjon soovib samuti siduda kõnealuse programmi tegevused palju tihedamalt konkreetse poliitikakujundamisega. Programmis nähakse ette konkursikutsetel põhinevad tegevus- ja meetmetoetused ning pakkumismenetlustel põhinevad teenuselepingud. Teatavate programmi juhtimisega seotud ülesannete rakendamiseks kavatakse jätkata olemasoleva täitevasutuse kasutamist. Kavandatav rahastamispakett on 229 miljonit eurot jooksevhindades².

Hindamine ja kavandatud muudatusettepanekud

Kultuuri- ja hariduskomisjon palus õiguskomisjonilt arvamust komisjoni poolt programmi jaoks valitud õigusliku aluse sobivuse kohta (ELi toimimise lepingu artikkel 352). Õiguskomisjon otsustas oma 27. märtsi 2012. aasta koosolekul soovitada õiguslikuks aluseks ELi toimimise lepingu artikleid 167 ja 352. Seepärast tehakse käesolevas raportis projektis muudatusettepanekuid seadusandliku tavamenetluse korras.

¹ Eelkõige iga kodaniku õigus osaleda liidu demokraatias ning institutsioonide kohustus teha otsuseid nii avalikult ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik, et anda kodanikele ja esindusühendustele võimalus teha teatavaks ja vahetada avalikult oma seisukohti liidu tegevuse kõigis valdkondades ning pidada esindusühendustega ja kodanikuühiskonnaga avatud, läbipaistvat ja korrapärast dialoogi.

² Otsus nr 1904/2006/EÜ, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 programm „Kodanike Euroopa” hõlmab 215 miljoni euro suurust rahastamispaketti (L 378/36 of 27.12 2006).

Esildatud muudatusettepanekute peamine eesmärk on täiendada komisjoni ettepanekut elementidega, mis võivad vajada suuremat osakaalu, näiteks mitmeid sidusrühmi hõlmavate ühisprojektide olulisus, väikesemahulised projektid, kontaktide loomine, geograafilise mitmekesisuse põhimõte ning vajadus kaasata raskesti kaasatavaid rühmi.

Lisaks käsitletakse muudatusettepanekutes programmi rakendamisega seotud finants- ja haldusaspekte, tehakse selgeks, et programm ei asenda konkreetseid horisontaalseid dialooge, milleks saab kasutada komisjoni halduseelarveid, ning jäetakse programmi reguleerimisalast välja Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide propageerimiseks ettenähtud teavitusemeetmed, sest piiratud vahendeid tuleb võimalikult suures ulatuses suunata alt-üles algatustele.

Samas vaimus ja arvestades kriitikat, mis on kõlanud praeguse programmi hinnangutes nn kõrgel ELi tasandil toimuvate sündmuste kohta, on ELi tasandil meetmetele viitavad tekstid asendatud tekstiga „riikidevahelisel tasandil kui ka selge Euroopa mõõtmega meetmete rakendamisel”. Sellise sõnastuse mõte on jätta kõik võimalused avatuks, sealhulgas riiklikud ja kohalikud meetmed, samuti vajaduse korral teatavad ELi tasandi sündmused.

Teiste muudatusettepanekutega laiendatakse abikõlblike meetmete ja abisaajate ulatust, ajaloolise mälu tegevussuuna puhul antakse meetmetele konkreetsem eesmärk. Seoses Euroopa poliitika küsimustega tehakse ettepanek pöörata sellistele meetmetele erilist tähelepanu, kuid mitte kohelda neid eelistavalt, nagu seda kavandab komisjon.

Programmi eesmärki määratletavatest artiklitest on jäetud välja edunäitajad. Neid näitajaid näib olevat asjakohasem käsitleda ettepaneku lisas. Pealegi on keeruline neid täpsustada etapis, mil pole veel selge rahastamise suurus. Parlamendikomisjon võiks samuti võtta kaalumisele, kas esitada lisas programmi tegevussuundadele kogueelarvest eraldatava toetuse soovituslikud protsendimäärad.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Põhiseaduskomisjon palub vastutaval kultuuri- ja hariduskomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 1

Komisjoni ettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle **artiklit** 352,

Muudatusettepanek

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle **artikleid** 167 ja 352,

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Euroopa 2020. aasta strateegiaga püüavad EL ja liikmesriigid tagada järgmisel aastakümnel majanduskasvu, tööhõive, tootlikkuse ja sotsiaalse ühtekuuluvuse.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Selleks et Euroopa kodanikele lähemale tuua ja võimaldada neil täiel määral osaleda veelgi tugevama liidu loomises, on vaja mitmesuguseid **meetmeid** ja kooskõlastatud jõupingutusi nii riikidevahelisel kui ka **ELi tasandil**. Euroopa kodanikualgatus on ainulaadne võimalus, tänu millele saavad kodanikud

Muudatusettepanek

(4) **Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 10 lõikega 3 on igal kodanikul õigus osaleda Euroopa Liidu demokraatias.** Selleks et Euroopa kodanikele lähemale tuua ja võimaldada neil täiel määral osaleda veelgi tugevama liidu loomises, on vaja mitmesuguseid **osalusmeetmeid** ja kooskõlastatud

otseselt mõjutada ELi õigusnormide kujundamist.

jõupingutusi nii riikidevahelisel **tasandil** kui ka **selge Euroopa mõõtmega meetmete rakendamisel**. Euroopa kodanikualgatus on ainulaadne **uus** võimalus, tänu millele saavad kodanikud otseselt mõjutada ELi õigusnormide kujundamist **ning mille raames saab avalikkuse hulgas arendada ulatuslikumat arutelu ELi küsimuste üle ja nende vastu huvi tekitada**.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

(6) Vahehindamise aruanne, avalik internetikonsultatsioon ja kaks järjestikust konsultatsiooni sidusrühmadega kinnitasid, et nii kodanikuühiskonna organisatsioonid kui ka osalenud üksikisikud peavad uut programmi oluliseks ning see tuleks kehtestada, et mõju avalduks nii organisatsioonide suutlikkuses kui ka üksikisikute suuremas huvi ELi asjade **suhtes**.

Muudatusettepanek

(6) Vahehindamise aruanne, avalik internetikonsultatsioon ja kaks järjestikust konsultatsiooni sidusrühmadega kinnitasid, et nii kodanikuühiskonna organisatsioonid kui ka osalenud üksikisikud peavad uut programmi oluliseks ning see tuleks kehtestada, et mõju avalduks nii organisatsioonide suutlikkuses kui ka üksikisikute suuremas huvi ELi asjade **vastu ja nendes aktiivses osalemises**.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7 a) Sellist koostoimet on samuti võimalik saavutada komisjoni erinevate peadirektoraatide asjakohase halduseelarve kasutamise üldsuse osaluseks, dialoogiks ja partnerluseks, et rakendada Euroopa Liidu lepingu artikleid 10 ja 11.

Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8 a) Soovitav on ka pöörata tähelepanu Euroopa erakondade tegevuse tutvustamisele, et suurendada avalikkuse huvi osalemise vastu.

Muudatusettepanek 7

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9) Suurema mõju ja pikaajalise jätkusuutlikkuse huvides peaks programmi horisontaalmõõde tagama tulemuste väärtustamise ja ülekantavuse. **Selle saavutamiseks peaksid ettevõetavad toimingud olema selgelt seotud Euroopa poliitilise programmiga ning neist tuleks asjakohaselt teavitada.**

(9) Suurema mõju ja pikaajalise jätkusuutlikkuse huvides peaks programmi horisontaalmõõde tagama tulemuste väärtustamise ja ülekantavuse, **muu hulgas võrkude loomise, teabevahetusplatvormide või teadmiste ja parima tava levitamise kaudu, kaasa arvatud erimeetodid, nagu infotehnoloogia, andmebaaside ja sotsiaalmeedia laiem kasutamine.**

Muudatusettepanek 8

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 9 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9 a) Programmi mõju saab suurendada, toetades Euroopa poliitilise tegevuskavaga selgelt seotud tegevust ning edendades kodanike osalemist liidu otsustelangetamises ja kodanikuosaluse kultuuri.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek

(10) Erilist tähelepanu tuleks pöörata kõigi liikmesriikide kodanike ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tasakaalustatud integreerimisele **riikidevahelistesse** projektidesse ja tegevustesse, võttes sealjuures arvesse **keelte paljusust ELis**.

Muudatusettepanek

(10) Erilist tähelepanu tuleks pöörata kõigi liikmesriikide kodanike ja kodanikuühiskonna organisatsioonide tasakaalustatud integreerimisele projektidesse ja tegevustesse **ning neis osalemisele**, võttes sealjuures arvesse **liidu keelelist ja geograafilist mitmekesisust ja vajadust kaasata raskesti ligipääsetavaid rühmi**.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt 1

Komisjoni ettepanek

1. teadvustada ajaloolise mälu, Euroopa Liidu ajaloo, **identiteedi ja eesmärgi tähtsust** arutelude, mõttetöö ja kontaktideloome elavdamise kaudu.

Muudatusettepanek

1. teadvustada ajaloolise mälu, Euroopa Liidu **ja Euroopa hiljutise ajaloo tähtsust, et edendada sallivust, vastastikust mõistmist, ühist identiteeti, väärtusi ja eesmärke** arutelude, mõttetöö ja kontaktideloome elavdamise kaudu.

Edusammude mõõtmisel lähtutakse otseste ja kaudsete toetusesaajate arvust, projektide kvaliteedist ja esmataotlejate osakaalust;

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt 2

Komisjoni ettepanek

2. **julgustada ELi tasandil demokraatlikku kodanikuosalust, suurendades kodanike arusaamist ELi poliitiliste otsuste tegemise protsessidest ja toetades**

Muudatusettepanek

2. **ergutada ja edendada kodanike osalemist liidu otsustetegemises ja toetada kodanikuosaluse kultuuri, sealhulgas uute demokraatlike menetluste ja**

ühiskondliku aktiivsuse ja vabatahtliku tegevuse võimalusi ELi tasandil.

Edusammude mõõtmisel lähtutakse otseste ja kaudsete toetusesaajate arvust, sellest, kuidas toetusesaajad ELi ja selle institutsioone tajuvad, projektide kvaliteedist ja esmataotlejate osakaalust.

vahendite väljatöötamist.

Muudatusettepanek 12

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 1**

Komisjoni ettepanek

– kodanike kohtumised, sõpruslinnade tegevus;

Muudatusettepanek

– kodanike kohtumised **ja vaekogud**, sõpruslinnade tegevus **ning kohalike omavalitsuste, kodanikuühiskonna ja teiste kohalike osalejate ühisprojektid**;

Muudatusettepanek 13

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 2**

Komisjoni ettepanek

– riikidevaheliste partnerluste ja võrgustike loomine ja käigushoidmine;

Muudatusettepanek

– riikidevaheliste partnerluste ja võrgustike loomine ja käigushoidmine, **eri tüüpi organisatsioonide koostöö ning kodanikuühiskonna ja liidu institutsioonide dialoog**;

Muudatusettepanek 14

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 4**

Komisjoni ettepanek

– kogukonnakujundamine ning arutelud kodakondsusega seotud teemadel IKT vahendite ja/või sotsiaalse meedia baasil;

Muudatusettepanek

– kogukonnakujundamine ning arutelud kodakondsusega seotud teemadel **muu hulgas** IKT vahendite ja/või sotsiaalse meedia baasil;

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 5

Komisjoni ettepanek

– *ELi tasandi sündmused;*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 6

Komisjoni ettepanek

– arutelud/uuringud ja ettekanded Euroopa ajaloo seisukohast määrava tähtsusega hetkede kohta **eelkõige** selleks, et hoida alal mälestused natsismi ja stalinismi kuritegudest;

Muudatusettepanek

– arutelud/uuringud ja ettekanded Euroopa ajaloo **ja Euroopa integratsiooni** seisukohast määrava tähtsusega hetkede kohta, **muu hulgas** selleks, et hoida alal mälestused natsismi ja stalinismi kuritegudest **ning edendada sallivust ja vastastikust mõistmist;**

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– *arutelud/uuringud liidu tuleviku teemal;*

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 7 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– *arutelud, uuringud ja küsitlused kodanike elu otseselt mõjutavatel teemadel;*

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 8

Komisjoni ettepanek

– algatused, et suurendada teadlikkust **ELi** institutsioonidest ja nende toimimisest;

Muudatusettepanek

– algatused, et suurendada teadlikkust **ja kasvatada kodanike arusaamist liidu institutsioonidest ja nende toimimisest ning ühiskondliku aktiivsuse ja vabatahtliku töö võimaluste edendamine liidu tasandil;**

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 9

Komisjoni ettepanek

– **meetmed, mis kasutavad ära** toetatud algatuste tulemusi ja **väärtustavad neid;**

Muudatusettepanek

– **teadvustamis- ja levitamistegevus, et kasutada ja väärtustada** toetatud algatuste tulemusi, **sealhulgas võrkude loomise ja teabevahetuse platvormide või teadmiste ja parimate tavade levitamise kaudu;**

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 2 – taane 10

Komisjoni ettepanek

– uuringud kodakondsuse ja kodanikuosalusega seotud teemadel;

Muudatusettepanek

– **arutelud ja** uuringud kodakondsuse ja kodanikuosalusega seotud teemadel **ning avalikkuse teavitamine Euroopa tasandi erakondade tööst ja otsese osalemise võimalustest;**

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6

Komisjoni ettepanek

Programmis võivad osaleda kõik Euroopa integratsiooni edendavad sidusrühmad, eelkõige kohalikud asutused ja organisatsioonid, Euroopa poliitika uurimisega tegelevad organisatsioonid (ekspertrühmad), kodanike rühmad ja muud kodanikuühiskonna organisatsioonid (nt ohvrite ühendused) ning **haridus- ja teadusasutused**.

Muudatusettepanek

Programmis võivad osaleda kõik Euroopa integratsiooni edendavad sidusrühmad, eelkõige kohalikud asutused, **valitsusvälised osalejad** ja organisatsioonid, Euroopa poliitika uurimisega tegelevad organisatsioonid (ekspertrühmad) **ja institutsioonid**, kodanike rühmad ja muud kodanikuühiskonna organisatsioonid (nt ohvrite ühendused) ning **haridusüksused ja -asutused**.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesoleva määruse alusel teavitustegevuseks eraldatud vahendid aitavad katta ka Euroopa Liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamist, kuivõrd need on seotud käesoleva määruse üldiste eesmärkidega.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus Lisa – osa 1 – punkt 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Tegevussuuna raames toetatakse toiminguid, mis kutsuvad üles mõtisklema ühiste väärtuste üle nende kõige üldisemas tähenduses ja mitmekesisust arvestades. Vahendeid võib eraldada algatustele, mille raames arutletakse Euroopa lähiajaloo

Muudatusettepanek

Tegevussuuna raames toetatakse toiminguid, mis kutsuvad üles mõtisklema ühiste väärtuste üle nende kõige üldisemas tähenduses ja mitmekesisust arvestades. Vahendeid võib eraldada algatustele, mille raames arutletakse Euroopa lähiajaloo

totalitaarsete režiimide (eelkõige, aga mitte ainult natsismi ja stalinismi) põhjuste üle ja mälestatakse nende ohvraid. Tegevussuund peaks hõlmama ka toiminguid, mis puudutavad muid märgilise tähtsusega sündmusi Euroopa lähiajaloos. Eelistatakse iseäranis selliseid toiminguid, mis edendavad sallivust ja lepitamist **ning on suunatud nooremale põlvkonnale.**

totalitaarsete režiimide (eelkõige, aga mitte ainult natsismi ja stalinismi) põhjuste üle ja mälestatakse nende ohvraid. Tegevussuund peaks hõlmama ka toiminguid, mis puudutavad muid märgilise tähtsusega sündmusi **ja otsustavaid hetki** Euroopa lähiajaloos, **samuti olulisi tähiseid Euroopa integratsiooni teel.** Eelistatakse iseäranis selliseid toiminguid, mis edendavad sallivust, **üksteisemõistmist** ja lepitamist.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus
Lisa – osa 1 – punkt 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovituslikult kulutatakse sellele tegevussuunale ligikaudu 20 % programmi kogueelarvest.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Lisa – osa 1 – punkt 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Seda tegevussuunda iseloomustavad projektid ja algatused, mida selle pealkirja all võib käivitada, mitte see, millist liiki kodanikuorganisatsioonid ja tegutsejad võivad taotlusi esitada. Tegevussuund sisaldab toiminguid, mis hõlmavad kodanikuosalust selle sõna kõige üldisemas tähenduses, keskendudes eelkõige pikaajalisele jätkusuutlikkusele suunatud struktureerimismeetoditele. **Eelistatakse algatusi ja projekte**, mis on selgelt seotud Euroopa poliitilise programmiga.

Seda tegevussuunda iseloomustavad projektid ja algatused, mida selle pealkirja all võib käivitada, mitte see, millist liiki kodanikuorganisatsioonid ja tegutsejad võivad taotlusi esitada. Tegevussuund sisaldab toiminguid, mis hõlmavad kodanikuosalust selle sõna kõige üldisemas tähenduses, keskendudes eelkõige pikaajalisele jätkusuutlikkusele suunatud struktureerimismeetoditele. **Asjakohast tähelepanu pööratakse algatustele ja projektidele**, mis on selgelt seotud Euroopa poliitilise programmiga **ning eeldavad koostööd ja kontaktide loomist eri liiki organisatsioonide vahel, kodanikuühiskonna ja liidu**

institutsioonide vahelise dialoogi pidamist ning kodanikukesksete meetodite kasutamist. Püütakse jõuda ka raskesti kaasatavate elanikerühmadeni.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus

Lisa – osa 1 – punkt 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Tegevussuund võib hõlmata ka projekte ja algatusi, millega luuakse võimalusi suurendada solidaarsust, ühiskondlikku aktiivsust ja vabatahtlikku tegevust **ELi tasandil**.

Muudatusettepanek

Tegevussuund võib hõlmata ka projekte ja algatusi, millega luuakse võimalusi suurendada solidaarsust **ning edendada osalusdemokraatiat**, ühiskondlikku aktiivsust, **kontaktide loomist** ja vabatahtlikku tegevust.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus

Lisa – osa 1 – punkt 2 – lõik 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovituslikult kulutatakse sellele tegevussuunale ligikaudu 70 % programmi kogueelarvest.

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus

Lisa – osa 1 – punkt 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

See hõlmab suutlikkuse suurendamist – toetusmeetmete väljatöötamist, et vahetada parimaid tavasid, liita kohaliku ja piirkondliku tasandi sidusrühmade (**sh** riigiasutuste) kogemused ning arendada näiteks koolituse kaudu uusi oskusi. Viimatinimetatu võiks hõlmata partneritevahelisi kogemustevahetusi,

Muudatusettepanek

See hõlmab suutlikkuse suurendamist – toetusmeetmete väljatöötamist, et vahetada parimaid tavasid, liita **muu hulgas** kohaliku ja piirkondliku tasandi sidusrühmade **ja sealhulgas** riigiasutuste kogemused **ja teadmised** ning arendada näiteks koolituse kaudu uusi oskusi. Viimatinimetatu võiks hõlmata

koolitajate koolitamist, **aga ka programmi raames rahastatud organisatsioonide/projektide andmebaasi väljatöötamist.**

partneritevahelisi kogemustevahetusi **ja** koolitajate koolitamist.

Muudatusettepanek 30

**Ettepanek võtta vastu määrus
Lisa – osa 1 – punkt 3 – lõik 3 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Soovituslikult kulutatakse sellele tegevussuunale ligikaudu 10 % programmi kogueelarvest.

Muudatusettepanek 31

**Ettepanek võtta vastu määrus
Lisa – osa 2 – lõik 2**

Komisjoni ettepanek

Toetuste andmisel eelistatakse üldiselt suure mõjujõuga projekte, eriti projekte, mis on **otseselt** seotud ELi **poliitikaga ja mille kaudu osaletakse ELi** poliitilise päevakorra kujundamises.

Muudatusettepanek

Toetuste andmisel eelistatakse üldiselt suure mõjujõuga, **sealhulgas ka väikesemahulisi** projekte, eriti projekte, mis on seotud **Euroopa Liidu poliitikaga ning millega ergutatakse ELi praeguse ja edasise** poliitilise päevakorra kujundamises **osalemist.**

Muudatusettepanek 32

**Ettepanek võtta vastu määrus
Lisa – osa 2 – lõik 4**

Komisjoni ettepanek

Kõiki tegevusi viiakse ellu riikidevaheliselt ning neil peaks olema selge Euroopa mõõde. Need julgustavad kodanike **liikuvust** ja ideedevahetust Euroopa Liidus.

Muudatusettepanek

Kõiki tegevusi viiakse ellu riikidevaheliselt ning neil peaks olema selge Euroopa mõõde. Need julgustavad kodanike **osalemist** ja ideedevahetust Euroopa Liidus.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Lisa – osa 2 – lõik 5

Komisjoni ettepanek

Võrgustiku loomise aspektid ja mitmekordistavale mõjule keskendumine, sealhulgas tipptasemel info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ja sotsiaalmeedia kasutamine, on olulised ning kajastuvad nii tegevuste laadis kui ka kaasatud organisatsioonide mitmekesisuses. Jõuliselt soodustatakse programmi kaasatud eri huvirühmade vahelise vastastikuse mõju ja koostoime arengut.

Muudatusettepanek

Võrgustiku loomise aspektid ja mitmekordistavale mõjule keskendumine, sealhulgas tipptasemel info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ja sotsiaalmeedia kasutamine, on olulised ning kajastuvad nii tegevuste laadis kui ka kaasatud organisatsioonide mitmekesisuses. Jõuliselt soodustatakse programmi kaasatud eri huvirühmade vahelise vastastikuse mõju ja koostoime arengut **ning raskesti kaasatavate rühmade osalemist.**

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus Lisa – osa 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

erieesmärk: teadvustada ajaloolise mälu, Euroopa Liidu ajaloo, **identiteedi ja eesmärgi tähtsust** arutelude, mõttetöö ja kontaktideloome elavdamise kaudu.

Muudatusettepanek

erieesmärk: teadvustada ajaloolise mälu, Euroopa Liidu **ja Euroopa hiljutise ajaloo tähtsust, et edendada sallivust, üksteisemõistmist, ühist identiteeti, väärtusi ja eesmäärke** arutelude, mõttetöö ja kontaktideloome elavdamise kaudu.

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus Lisa – osa 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

erieesmärk: julgustada **ELi tasandil demokraatlikku kodanikuosalust, suurendades kodanike arusaamist ELi poliitiliste otsuste tegemise protsessidest ja toetades ühiskondlikus elus osalemise ja**

Muudatusettepanek

erieesmärk: julgustada **ja suurendada kodanike osalemist liidu otsuste tegemises ning edendada kodanikuosaluse kultuuri, sealhulgas demokraatia toimimise uute viiside ja vahendite väljatöötamist.**

vabatahtliku tegevuse võimalusi ELi tasandil.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	9.10.2012
Lõpphääletuse tulemus	+: 19 –: 4 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alfredo Antoniozzi, Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, David Martin, Morten Messerschmidt, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, Indrek Tarand, Rafał Trzaskowski, Manfred Weber
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Zuzana Brzobohatá, Andrea Češková, Marietta Giannakou, Anneli Jäätteenmäki, Sajjad Karim, Vital Moreira, Helmut Scholz, György Schöpflin